

TẤT CẢ NGƯỜI DÂN ALBERTA CÓ THỂ CHỪNG NGỪA ĐỀU NÊN ĐI CHỪNG NGỪA

Các loại vắc-xin đều an toàn. Các loại vắc-xin cứu mạng người.

Chủng ngừa là cách tốt nhất để bảo vệ bạn, những người thân yêu và cộng đồng của bạn tránh bị nhiễm COVID-19.

Nhận mũi tiêm/chích của bạn ngay hôm nay

Các loại vắc-xin làm cho hệ miễn dịch của chúng ta mạnh hơn bằng cách tạo ra các kháng thể để giúp ngăn ngừa và chống lại bệnh tật.

Tất cả các loại vắc-xin ngừa COVID-19 đã được phê duyệt đều an toàn, hiệu quả và ngăn ngừa bệnh nghiêm trọng. Càng có nhiều người trong số chúng ta chủng ngừa, thì tất cả chúng ta càng sớm có thể dành thời gian bên những người chúng ta quan tâm. Nếu bạn có thắc mắc về các loại vắc-xin và sức khỏe của mình, hãy tham khảo ý kiến bác sĩ của bạn.

Đặt lịch hẹn của bạn:

- Truy cập alberta.ca/vaccine
- Gọi số 811 hoặc nói chuyện với bác sĩ hoặc dược sĩ của bạn
- Cần được đưa đón? Gọi số 211

Những thông tin khách quan

Tất cả các vắc-xin đã được phê duyệt đều được nghiên cứu cho đến khi được chứng minh là an toàn.

Các loại vắc-xin ngừa COVID-19 đã đáp ứng những tiêu chuẩn nghiêm ngặt về mức độ an toàn, chất lượng và tính hiệu quả. Cả Moderna Spikevax và Pfizer-BioNTech Comirnaty hiện đã được Bộ Y tế Canada phê duyệt đầy đủ. Vắc-xin AstraZeneca Vaxzevria được phép sử dụng ở Canada theo một lệnh tạm thời.

Ngay cả những người trẻ và khỏe mạnh cũng nên chủng ngừa.

Bất kỳ ai cũng có thể bị bệnh nặng do COVID-19 và phải nhập viện, hoặc tệt hơn. Hàng ngàn người Albert đã tử vong, trong đó có nhiều người trẻ tuổi, trước đó là người khỏe mạnh.

Nếu bạn đã nhiễm COVID-19, bạn vẫn nên chủng ngừa. Việc nhiễm COVID-19 đem đến một phần khả năng bảo vệ hoặc miễn dịch tự nhiên, nhưng chúng ta vẫn đang tìm hiểu xem điều này kéo dài bao lâu và sự bảo vệ lâu dài mà nó mang lại ở mức độ nào. Để được bảo vệ tốt nhất, bạn nên chủng ngừa ngay cả khi bạn đã nhiễm vi-rút.

Khoảng 90% người dân Alberta được điều trị trong khoa hồi sức tích cực (ICU) là người chưa tiêm/chích vắc-xin

Cần có thời gian để xây dựng khả năng miễn dịch.

Cơ thể bạn cần thời gian để xây dựng khả năng phòng thủ - ít nhất hai tuần sau mỗi liều vắc-xin. Ngay cả khi đó, bạn cần phải tuân thủ các hướng dẫn của cơ quan y tế công cộng được áp dụng để ngăn chặn sự lây lan.

Vắc-xin ít rủi ro hơn nhiều so với việc bị nhiễm COVID-19.

Đối với người dân Alberta, những rủi ro cho sức khỏe đến từ việc nhiễm COVID-19 lớn hơn nhiều so với những rủi ro đến từ việc nhận các loại vắc-xin. Ngoại lệ duy nhất là những người có tiền sử phản ứng phản vệ với những thành phần trong vắc-xin.

Tính đến ngày 13 tháng 10, khoảng 80% người dân Alberta nhập viện vì COVID-19 đã không được chủng ngừa đầy đủ. Con số này bao gồm gần 90% những người được điều trị trong khoa hồi sức tích cực (ICU). Khi không chủng ngừa, bạn đang đánh đổi một rủi ro nhỏ để nhận về một rủi ro nghiêm trọng hơn rất nhiều.

Câu trả lời cho những câu hỏi và lầm tưởng phổ biến

Về các loại vắc-xin ngừa COVID-19

Các loại vắc-xin hoạt động như thế nào?

Tất cả các loại vắc-xin hiện được cung cấp ở Alberta (Moderna, Pfizer và AstraZeneca) dạy cơ thể chúng ta cách bảo vệ chúng ta trước loại vi-rút gây ra COVID-19, nhưng sử dụng những cách thức khác nhau để kích thích hệ miễn dịch:

- **Moderna và Pfizer là những loại vắc-xin phổ biến nhất hiện nay.** Những loại vắc-xin này dạy cho cơ thể chúng ta cách tạo ra kháng thể chống lại COVID-19. Các nhà nghiên cứu đã nghiên cứu và làm việc với những loại vắc-xin mRNA trong nhiều thập kỷ qua.
- **AstraZeneca chỉ được cung cấp nếu một người không thể nhận Moderna hoặc Pfizer.** Đây là một “vắc-xin vectơ vi-rút”. Điều đó có nghĩa là các hướng dẫn về cách chống lại COVID-19 nằm trong một loại vi-rút cảm lạnh thông thường vô hại. Vi-rút trong vắc-xin không thể làm bạn bị bệnh và cơ thể bạn sẽ loại bỏ nó một cách tự nhiên.

Những loại vắc-xin này không chứa COVID-19 hay làm thay đổi DNA của bạn theo bất kỳ cách nào.

Các loại vắc-xin được làm từ nguyên liệu gì?

Các loại vắc-xin chứa những thành phần hoạt tính mà dạy cho hệ miễn dịch của bạn cách chống lại COVID-19, cùng với một lượng nhỏ các thành phần khác, tất cả đều giúp vắc-xin được an toàn và tăng cường khả năng miễn dịch của cơ thể bạn. Bạn có thể tìm thấy danh sách nêu đầy đủ các thành phần của mỗi loại vắc-xin tại trang web của Bộ Y tế Canada.

Các thành phần trong những loại vắc-xin này có an toàn không?

Tất cả các thành phần này đều an toàn với một lượng nhỏ được sử dụng trong các loại vắc-xin này. Bạn có thể đã nghe hoặc đọc được rằng một số thành phần trong vắc-xin có hại, nhưng điều này chỉ đúng với lượng cao hơn nhiều so với những lượng có bên trong vắc-xin.

Hiệu quả của các loại vắc-xin ở mức độ nào?

Tất cả các loại vắc-xin ngừa COVID-19 ở Alberta đều cung cấp sự bảo vệ mạnh mẽ để chống lại việc bị bệnh nghiêm trọng, nguy cơ phải nhập viện và tử vong. Vắc-xin ngừa COVID-19 của Pfizer và Moderna rất giống nhau – cả hai đều rất hiệu quả, rất an toàn và đã được nghiên cứu kỹ lưỡng.

Ở Alberta, vắc-xin **Pfizer** có hiệu quả 90% trong việc ngăn ngừa nhiễm bệnh và cung cấp khả năng bảo vệ mạnh mẽ để tránh bị bệnh nghiêm trọng sau hai liều.

Ở Alberta, vắc-xin **Moderna** có hiệu quả 91% trong việc ngăn ngừa nhiễm bệnh và cung cấp khả năng bảo vệ mạnh mẽ để tránh bị bệnh nghiêm trọng sau hai liều.

Ở Alberta, vắc-xin **AstraZeneca** có hiệu quả 89% trong việc ngăn ngừa nhiễm bệnh và cung cấp khả năng bảo vệ mạnh mẽ để tránh bị bệnh nghiêm trọng sau hai liều.

Bộ Y tế Canada đã phê duyệt đầy đủ các loại vắc-xin này chưa?

Các vắc-xin Moderna và Pfizer-BioNTech đã được Bộ Y tế Canada phê duyệt đầy đủ để sử dụng. Vắc-xin AstraZeneca COVID-19 hiện đã được phê duyệt theo một lệnh tạm thời.

Những loại vắc-xin này có làm biến đổi hoặc thay đổi DNA của bạn không?

Không, các loại vắc-xin được cung cấp ở Alberta không làm biến đổi DNA của bạn theo bất kỳ cách nào.

Những loại vắc-xin ngừa COVID-19 ở Alberta có chứa mô của bào thai không?

Không. Không có loại vắc-xin nào chứa bất kỳ tế bào hoặc mô nào của bào thai. Tuy rằng việc sản xuất vắc-xin AstraZeneca sử dụng các dòng tế bào của người được nuôi trong phòng thí nghiệm, cả vắc-xin ngừa COVID-19 của Pfizer và Moderna đều không sử dụng quy trình sản xuất này khi sản xuất các loại vắc-xin.

Về các loại vắc-xin ngừa COVID-19

Ai nên được chủng ngừa?

Bởi vì COVID-19 là một loại vi-rút mới, không ai có khả năng miễn dịch trước đó. Tất cả người dân Alberta đủ điều kiện đều nên chủng ngừa. Các loại vắc-xin làm cho hệ miễn dịch của chúng ta mạnh hơn bằng cách tạo ra các kháng thể để giúp ngăn ngừa và chống lại bệnh tật.

Chủng ngừa hết bao nhiêu tiền?

Vắc-xin ngừa COVID-19 được miễn phí. Không có chi phí nào cả.

Tại sao tôi nên chủng ngừa?

Các loại vắc-xin bảo vệ bạn để tránh bị bệnh nặng, phải nhập viện và tử vong. Việc trì hoãn hoặc từ chối nhận những liều vắc-xin dẫn đến những rủi ro nghiêm trọng, bao gồm phải nhập viện, điều trị hồi sức tích cực (ICU) và tử vong.

Việc bảo vệ bản thân bạn khiến vi-rút khó lây lan sang người khác hơn. Việc đó cũng bảo vệ những người không thể chủng ngừa, bao gồm cả trẻ sơ sinh hoặc những người có hệ miễn dịch bị suy yếu bởi những thứ như liệu pháp hóa trị cho bệnh ung thư.

Những loại vắc-xin ngừa COVID-19 có thể khiến bạn bị nhiễm COVID-19 không?

Không, những loại vắc-xin này không thể khiến bạn bị nhiễm COVID-19. Không có COVID-19 bên trong bất kỳ loại vắc-xin nào được sử dụng ở Alberta.

0.7% người dân Alberta được chủng ngừa đã được chẩn đoán mắc COVID-19

Các loại vắc-xin có khả năng chống lại các biến thể không?

Có. Các loại vắc-xin có hiệu quả chống lại tất cả các biến thể. Ở Alberta, một liều vắc-xin có hiệu quả ở mức 57% chống lại biến thể Delta (B.1.617) và hai liều có hiệu quả ở mức 89%.

Các loại vắc-xin có khiến các biến thể đáng lo ngại lây lan không?

Không. Các loại vắc-xin đang giúp giảm sự lây lan của các biến thể ở Alberta. Càng nhiều người được chủng ngừa đầy đủ thì mức lây truyền COVID-19 càng ít.

Trẻ em từ 12-18 tuổi có cần được chủng ngừa không?

Có. Các loại vắc-xin có thể giúp con bạn tránh bị nhiễm và lây lan vi-rút COVID-19. Tuy các triệu chứng của COVID-19 ở trẻ em thường nhẹ, một số trẻ có thể bị bệnh rất nặng và chịu những ảnh hưởng lâu dài. Điều này đặc biệt đúng đối với những trẻ có bệnh nền. Trẻ em cũng có thể truyền vi-rút cho người khác nếu trẻ bị nhiễm bệnh, ngay cả khi trẻ không có triệu chứng gì. Các loại vắc-xin ngừa COVID-19 bảo vệ để tránh những tác hại có thể xảy ra này đối với trẻ em và những người khác, bao gồm cả các thành viên trong gia đình và bạn bè.

Vì hầu hết mọi người đều đã được chủng ngừa, tôi có cần phải chủng ngừa không?

Có. Tính đến ngày 13 tháng 10, những người dân Alberta chưa được chủng ngừa đầy đủ có khả năng phải nhập viện vì COVID-19 cao hơn khoảng 15 lần và khả năng phải điều trị ở khoa hồi sức tích cực (ICU) cao hơn khoảng 30 lần. Đó là lý do khiến chủng ngừa là lựa chọn đúng đắn.

Những người dân Alberta chưa được chủng ngừa có khả năng phải điều trị ở khoa hồi sức tích cực (ICU) cao hơn khoảng 30 lần.

Tại sao tôi vẫn có thể nhiễm COVID-19 sau khi được chủng ngừa?

Hai liều vắc-xin ngừa COVID-19 sẽ bảo vệ hầu hết mọi người để tránh bị bệnh, phải đến bệnh viện hoặc tử vong nếu họ nhiễm vi-rút. Trên thực tế, chỉ 0.5% những người Alberta được chủng ngừa đầy đủ đã được chẩn đoán mắc bệnh COVID-19.

Tuy nhiên, không có vắc-xin nào có hiệu quả 100%. Một tỷ lệ phần trăm rất nhỏ những người đã được chủng ngừa đầy đủ vẫn sẽ bị nhiễm COVID-19 nếu họ tiếp xúc với vi-rút. Nhưng ngay cả đối với những trường hợp này, vắc-xin làm giảm đáng kể khả năng bạn sẽ bị bệnh nặng hoặc tử vong.

Về các loại vắc-xin ngừa COVID-19

Các loại vắc-xin có an toàn không? Làm sao bạn biết?

Có, các loại vắc-xin ngừa COVID-19 đều an toàn. Hơn 6 triệu liều đã được tiêm/chích một cách an toàn ở Alberta, và hàng trăm triệu liều đã được tiêm/chích trên toàn thế giới.

Bằng chứng đã rõ ràng: các loại vắc-xin đều an toàn và những lợi ích của việc chủng ngừa vượt xa các nguy cơ.

Các tác dụng phụ nghiêm trọng có phổ biến sau khi chủng ngừa không?

Không, các tác dụng phụ nghiêm trọng hiếm khi được báo cáo. Trong số hơn 6 triệu liều vắc-xin ở Alberta, đã có khoảng 1,700 trường hợp xảy ra tác dụng phụ được báo cáo. 99.98% người dân Alberta được chủng ngừa không gặp phải tác dụng phụ nghiêm trọng nào.

Khi các tác dụng phụ nghiêm trọng có xảy ra, chúng thường nhẹ và có thể điều trị được, chẳng hạn như phản ứng dị ứng, phát ban hoặc nôn/ói.

Các tác dụng phụ thường gặp của vắc-xin ngừa COVID-19 là gì?

Việc gặp phải một số phản ứng sau khi bạn nhận vắc-xin ngừa COVID-19 là điều bình thường và được dự đoán trước. Đây là dấu hiệu cho thấy vắc-xin đang hoạt động và cơ thể bạn đang tạo ra sự bảo vệ. Các tác dụng phụ thường gặp có thể bao gồm cảm giác mệt mỏi, ớn lạnh, đau, mẩn đỏ, sưng tấy và ngứa ngáy ở chỗ tiêm/chích vắc-xin.

Nếu bạn lo lắng về bất kỳ triệu chứng nào bạn gặp phải sau khi nhận vắc-xin, hãy nói chuyện với chuyên gia chăm sóc sức khỏe của bạn hoặc gọi số 811 để được tư vấn.

Các loại vắc-xin có an toàn cho trẻ từ 12 tuổi trở lên không?

Có, cả hai loại vắc-xin Pfizer và Moderna đều an toàn và hiệu quả cho trẻ em từ 12 tuổi trở lên. Điều này dựa trên nghiên cứu và bằng chứng từ khắp nơi trên thế giới. Các thử nghiệm hiện đang được tiến hành ở nhiều quốc gia để xác định xem các loại vắc-xin có an toàn và hiệu quả cho trẻ em dưới 12 tuổi hay không.

99.98% người dân Alberta được chủng ngừa không gặp phải tác dụng phụ nghiêm trọng nào

Vắc-xin có hại cho phụ nữ mang thai hoặc người đang cho con bú không?

Không. Không có bằng chứng nào cho thấy các loại vắc-xin ngừa COVID-19 có hại cho những người đang mang thai, cho con bú hoặc cho em bé của họ. Trên thực tế, những người mang thai được đặc biệt khuyến khích nên chủng ngừa đầy đủ vì họ có nguy cơ cao là sẽ gặp phải những hệ quả nghiêm trọng do các biến thể COVID-19 hiện đang lây lan.

Không có bằng chứng cho thấy các loại vắc-xin ngừa COVID-19 ảnh hưởng đến khả năng sinh sản

Vắc-xin có gây hại cho khả năng sinh sản hay sức khỏe sinh sản của tôi hay không?

Không. Vắc-xin không ảnh hưởng đến khả năng sinh sản hoặc sức khỏe sinh sản. Mặt khác, việc bị nhiễm COVID-19 có thể gây những ảnh hưởng nghiêm trọng đến thai kỳ và sức khỏe của người mẹ.

Vắc-xin ngừa COVID-19 cũng an toàn nếu bạn đang cho con bú và vắt sữa mẹ cho con.

Đã có bao nhiêu trường hợp tử vong liên quan đến vắc-xin?

Ở Alberta, đã có 1 trường hợp tử vong sau khi nhận vắc-xin AstraZeneca ngừa COVID. Hãy so sánh con số này với hơn 2,900 trường hợp tử vong do COVID-19 ở Alberta

Bảo vệ hệ thống y tế

Tại sao người khác phải quan tâm liệu tôi có nhận vắc-xin hay không?

Alberta có số giường hạn chế trong bệnh viện và khoa hồi sức tích cực mà có thể được sử dụng cùng một lúc. Mùa thu năm nay, COVID-19 đã khiến số người cần được chăm sóc tại bệnh viện tăng vọt. Hầu hết những người này chưa nhận cả hai liều vắc-xin.

Alberta đã tăng hơn gấp đôi số giường trong khoa hồi sức tích cực (ICU) hiện có để điều trị cho những bệnh nhân này, nhưng làm như vậy có nghĩa là phải hoãn các cuộc phẫu thuật cho hàng ngàn người dân Alberta và khiến các bệnh nhân khác không được nhận những sự hỗ trợ để chăm sóc sức khỏe.

Việc chủng ngừa có thể bảo vệ sức khỏe của bạn, và cả bảo vệ sức khỏe của những người khác và hệ thống y tế mà tất cả người dân Alberta dựa vào.

Tại sao không làm việc đơn giản là thêm giường? Tại sao phải hủy các cuộc phẫu thuật để điều trị cho bệnh nhân COVID-19?

Hệ thống chăm sóc sức khỏe của Alberta luôn vận hành hết công suất. Cơ quan Dịch vụ Y tế Alberta (Alberta Health Services - AHS) đã có thể tăng sức chứa của khoa chăm sóc cấp tính và khoa hồi sức tích cực (ICU) của Alberta trong cả bốn đợt đại dịch lây lan mạnh, bao gồm việc thêm hơn 200 chỗ trong khoa hồi sức tích cực (ICU) trong đợt thứ tư.

Tuy nhiên, nguồn lực chăm sóc sức khỏe là hữu hạn và AHS chỉ có thể mở thêm giường nếu họ có bác sĩ và các chuyên gia khác để chăm sóc cho bệnh nhân trên những giường đó.

Khi COVID-19 khiến rất nhiều người phải đến bệnh viện, AHS buộc phải hoãn một số ca phẫu thuật đã được lên lịch để điều các đội phẫu thuật đến các giường trong khoa hồi sức tích cực và trong khoa chăm sóc đặc biệt của chúng tôi. Làm điều này cũng làm giảm số lượng bệnh nhân phẫu thuật mà có thể cần được chăm sóc trong khoa hồi sức tích cực (ICU) sau ca phẫu thuật của họ.

Chương trình Miễn trừ Hạn chế

Nhiều nhà hàng, rạp chiếu phim và các doanh nghiệp hoặc cơ sở khác đã thực hiện các Chương trình Miễn trừ Hạn chế.

Những nơi này sẽ yêu cầu bạn xuất trình bằng chứng là bạn đã chủng ngừa, trường hợp được miễn trừ vắc-xin vì lý do y tế, hoặc kết quả xét nghiệm COVID-19 âm tính, mà bạn phải tự trả tiền.

Cho đến ngày 25 tháng 10, bằng chứng về việc chủng ngừa một phần (một liều) được chấp nhận miễn là liều đó được tiêm/chích trước thời điểm phục vụ hơn 2 tuần. Kể từ ngày 25 tháng 10, sẽ bắt buộc phải có bằng chứng về việc chủng ngừa đầy đủ (hai liều).

Việc chủng ngừa là miễn phí và sẽ cho phép bạn đến những địa điểm yêu thích của mình như thường lệ.

Các câu hỏi khác

Nếu tôi bị dị ứng với trứng, tôi có nên chủng ngừa không?

Có. Cả vắc-xin ngừa COVID-19 của Pfizer và Moderna đều không chứa trứng và trứng cũng không được sử dụng để phát triển hoặc sản xuất hai loại vắc-xin này. Tuy nhiên, những người có phản ứng dị ứng nghiêm trọng (tức là sốc

phản vệ) được khuyến khích ở lại để theo dõi trong 30 phút sau khi chủng ngừa.

không có sự giám sát của bác sĩ có thể gây ra những hậu quả nghiêm trọng, thậm chí gây tử vong.

Có bắt buộc phải tiêm/chích các loại vắc xin ngừa COVID-19 không?

Không, công chúng không bắt buộc phải tiêm/chích các loại vắc-xin nhưng một số người lao động hoặc một số chủ lao động có thể bắt buộc. Ngoài ra, ngay lúc này bạn không thể vào một số doanh nghiệp hoặc sử dụng một số dịch vụ nếu bạn chưa được chủng ngừa hoặc có xét nghiệm COVID-19 âm tính gần đây.

Các quan chức y tế đặc biệt khuyến khích tất cả người dân ở Alberta nên chủng ngừa đầy đủ

Các loại vắc xin ngừa COVID-19 có thể gây ra bệnh tự kỷ không?

Không, điều này không đúng. Không có bằng chứng cho thấy vắc-xin ngừa COVID-19 có liên quan đến bệnh tự kỷ.

Có lý do tôn giáo nào khiến người ta không muốn nhận vắc-xin ngừa COVID-19 hay không?

Nhiều vị chức sắc trong các tôn giáo trên khắp thế giới đã lên tiếng về bổn phận đạo đức là cộng đồng tín ngưỡng của họ cần được chủng ngừa để giúp bảo vệ bạn bè và hàng xóm của mình.

Các loại vắc-xin ngừa COVID-19 được phê duyệt ở Canada không chứa gelatin hoặc các sản phẩm từ thịt lợn/heo. Các lợi ích cho gia đình, bạn bè và cộng đồng cũng cần được cân nhắc kỹ càng.

Bác sĩ có thể sử dụng các phương pháp điều trị thay thế cho bệnh nhân COVID-19 hay không?

Tất cả các bác sĩ ở Canada, bao gồm cả Alberta, có trách nhiệm về mặt đạo đức và chuyên môn là chỉ sử dụng các phương pháp điều trị đã được Bộ Y tế Canada phê duyệt. Sự phê duyệt này chỉ được cấp sau khi cuộc đánh giá nghiêm ngặt để đảm bảo một loại thuốc được an toàn và hiệu quả cho bệnh nhân.

Việc bác sĩ sử dụng thuốc hoặc dược phẩm chưa được phê duyệt hoặc cho phép để phòng ngừa hoặc điều trị COVID-19 có thể cực kỳ nguy hiểm. Cách hiệu quả nhất để bảo vệ bản thân không bị nhiễm COVID-19 là chủng ngừa đầy đủ.

Tôi có nên dùng Ivermectin thay vì nhận vắc-xin không?

Không, cách tốt nhất để bảo vệ bản thân là chủng ngừa. Tất cả các đánh giá chất lượng cao dựa trên bằng chứng về loại thuốc này đã kết luận rằng hiện tại không có bằng chứng rõ ràng cho thấy việc dùng Ivermectin làm giảm mức độ nghiêm trọng của bệnh COVID-19. Dùng Ivermectin mà

* Tất cả số liệu thống kê được lấy từ Bộ Y tế, Chính quyền Alberta. Cập nhật tính đến ngày 19 tháng 10 năm 2021.